

SUPERIOR COURT
(Commercial Division)

C A N A D A

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

No.: 500-11-056550-193

DATE : April 30, 2021

IN THE PRESENCE OF THE HONOURABLE MARTIN CASTONGUAY, J.S.C.

IN THE MATTER OF THE COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:

NORTH AMERICAN LITHIUM INC.

Petitioner

-and-

RAYMOND CHABOT INC.

Monitor

-and-

INVESTISSEMENT QUÉBEC.

-and-

CONTEMPORARY AMPEREX TECHNOLOGY CANADA LIMITED

-and-

**ATTORNEY GENERAL FOR THE PROVINCE OF QUÉBEC ON BEHALF OF THE
DEPUTY MINISTER OF ENERGY AND NATURAL RESOURCES, MINISTÈRE DE
L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES**

JC 00C9

-and-

GG ENTREPRENEUR MINIER INC.

Impleaded Parties

**JUDGMENT
(on reading)**

- [1] **ON READING** North American Lithium Inc. ("**NAL**")'s *Motion for an Order Extending the Stay period* dated April 26, 2021 ("**Motion**"), the sworn statement of Ms. Janet Huang and the Fifteenth Report of the Monitor filed in support thereof;
- [2] **CONSIDERING** service of the Motion;
- [3] **CONSIDERING** the absence of written contestation of the Motion and, therefore, the Court's decision to proceed without any hearing, whether in-court or in chambers, in order to avoid any risk, whatsoever, relating to the exceptional and very serious ongoing COVID-19 pandemic;
- [4] **CONSIDERING** the terms of the Fifth Amended and Restated Initial Order of this Court dated March 26, 2021 ("the "**Fifth Amended and Restated Initial Order**") and the provisions of the *Companies' Creditors Arrangement Act*, RSC 1985, c. C-36 (the "**CCAA**").

FOR THESE REASONS, THE COURT:

- [5] **GRANTS** the present Motion.

Service

- [6] **ORDERS** that any prior delay for the presentation of the Motion, including the delay set forth in paragraph 52 of the Fifth Amended and Restated Initial Order, is hereby abridged and validated so that the Motion is properly returnable today and hereby dispenses with further service thereof.
- [7] **DECLARES** that sufficient prior notice of the presentation of the Motion has been given by the Petitioner to all the stakeholders listed in the Service list attached thereto.

Extension of the Stay Period

[8] **EXTENDS** the Stay Period ordered in the Fifth and Amended Restated Initial Order until June 4, 2021.

[9] **ORDERS** that paragraph 7 of the Fifth Amended and Restated Initial Order shall be further amended as follows:

7. **ORDERS** that, until and including June 4, 2021, or such later date as the Court may order (the "**Stay Period**"), no proceeding or enforcement process in any court or tribunal (each, a "**Proceeding**") shall be commenced or continued against or in respect of the Petitioner, or affecting the Petitioner's business operations and activities (the "**Business**") or the Property (as defined herein below), including as provided in paragraph 10 hereinbelow except with leave of this Court. Any and all Proceedings currently under way against or in respect of the Petitioner or affecting the Business or the Property are hereby stayed and suspended pending further order of this Court, the whole subject to subsection 11.1 CCAA.

[10] **ORDERS** the provisional execution of this Order notwithstanding any appeal.

[11] **THE WHOLE WITHOUT COSTS.**


The Honourable Martin Castonguay, j.s.c.

Me Alain Riendeau
Me Brandon Farber
Fasken Martineau DuMoulin
Attorneys for Petitioner North American Lithium Inc.